

# Manuel d'utilisation



## EUROPOWER PMP518M

Ultra-Compact 180-Watt 5-Channel Powered Mixer with Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

# Table des matières

<b>Merci .....</b>	<b>2</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>3</b>
<b>Déni Légal .....</b>	<b>3</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>3</b>
1.1 Avant de commencer .....	5
1.1.1 Livraison .....	5
1.1.2 Mise en service .....	5
1.1.3 Enregistrement en ligne.....	5
<b>2. Commandes Et Connexions .....</b>	<b>6</b>
2.1 Canaux .....	6
2.2 Section d'effet .....	6
2.3 Section principale Main .....	6
2.3.1 Connexions .....	6
2.4 Panneau arrière .....	7
<b>3. Processeur D'effets Numerique.....</b>	<b>7</b>
<b>4. Installation .....</b>	<b>7</b>
4.1 Connexion au secteur .....	7
4.2 Liaisons audio .....	8
4.3 Sorties haut-parleur.....	8
<b>5. Exemples D'application .....</b>	<b>9</b>
<b>6. Caractéristiques Techniques .....</b>	<b>10</b>

## Merci

Félicitations ! En choisissant la PMP518M, vous avez fait l'acquisition d'une console amplifiée de dernière génération destinée à devenir un produit référentiel.

## FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes de haute qualité disponibles dans les points de vente avec les connecteurs Jack mono 6,35 mm déjà installés. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



### Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



### Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



### Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



### Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

## Déni Légal

Les caractéristiques et l'apparence sont sujettes à modifications sans préavis. Les informations ci-présentes sont correctes au moment de l'impression. Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. La société MUSIC Group n'accepte aucune responsabilité dans les éventuels dommages ou pertes subis par un tiers en se basant en entier ou en partie sur les descriptions, photographies ou déclarations contenues dans ce document. Les couleurs et caractéristiques peuvent varier légèrement de celles du produit. Les produits BEHRINGER ne sont vendus que par le biais de revendeurs agréés. Les distributeurs et les revendeurs ne sont pas agents de MUSIC Group et n'ont absolument aucune autorité pour engager ou représenter la société MUSIC Group de façon implicite, explicite ou indirecte. Ce mode d'emploi est protégé par droits d'auteurs. Il est interdit de transmettre ou de copier ce mode d'emploi sous quelle forme que ce soit, par quel moyen que ce soit, électronique ou mécanique, ce qui comprend les moyens de photocopie et d'enregistrement de quelle façon que ce soit, quel que soit le but, sans la permission écrite expresse de Red Chip Company Ltd.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2010 Red Chip Company Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

## Garantie

### § 1 Garantie

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur BEHRINGER agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse [behringer.com](http://behringer.com) dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau BEHRINGER le plus proche de chez vous.

2 MUSIC Group\* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° 5 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre 5 4), MUSIC Group, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où MUSIC Group déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

3 Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par MUSIC Group.

4 Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée.

CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

## § 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

## § 3 Autorisation de retour de matériel

1 Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur BEHRINGER ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur BEHRINGER de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, MUSIC Group vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

2 Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par MUSIC Group.

3 Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

## § 4 Exclusions de garantie

1 Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, MUSIC Group garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

2 Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie limitée, MUSIC Group ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

3 Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

4 Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

5 Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale. C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

6 Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de MUSIC Group.

7 Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

8 Si une inspection du produit réalisée par MUSIC Group indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

9 Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. MUSIC Group ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, MUSIC Group renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

10 Les revendeurs BEHRINGER agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et MUSIC Group ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

## § 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de MUSIC Group.

## § 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, MUSIC Group ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de MUSIC Group ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

## § 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et MUSIC Group. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. MUSIC Group ne fournit aucune garantie pour ce produit.

## § 8 Autres droits et lois nationales

1 Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.

2 Les réglementations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.

3 Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

## § 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits MUSIC Group, consultez le site Internet behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, y compris toutes MUSIC Group sociétés

# 1. Introduction

Dès la phase de conception, notre but était de créer une table de mixage révolutionnaire adaptée à d'innombrables applications. Le résultat est une console amplifiée exceptionnelle dotée de fonctionnalités, d'une connectique et de possibilités d'extension particulièrement complètes.



## Attention !

- ◆ **Des volumes sonores élevés peuvent endom-mager votre système auditif ainsi que votre casque audio et vos haut-parleurs. Avant d'allumer votre console, placez sa commande MASTER en butée gauche. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**

## 1.1 Avant de commencer

### 1.1.1 Livraison

Votre console a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

- ◆ **En cas de dommages, ne nous renvoyez PAS la console mais informez votre revendeur ainsi que la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**
- ◆ **Utilisez une valise protectrice pour protéger votre EUROPOWER lorsque que vous l'utilisez ou la transportez.**
- ◆ **Utilisez toujours l'emballage d'origine afin d'éviter tout dommage à votre console lorsque que vous l'envoyez ou la stockez.**
- ◆ **Ne laissez jamais jouer d'enfant sans surveillance avec votre EUROPOWER ou son emballage.**
- ◆ **Pensez à respecter l'environnement si vous jetez l'emballage.**

### 1.1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de la console est suffisante et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur afin de lui éviter tout problème de surchauffe.

- ◆ **Tout fusible défectueux doit impérativement être remplacé par un fusible de valeur adéquate ! Vous trouverez la valeur correcte du fusible au chapitre « Caractéristiques Techniques ».**

On effectue la liaison avec la tension secteur par l'intermédiaire du cordon d'alimentation fourni et de l'embase IEC standard. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

- ◆ **Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**
- ◆ **Il est possible que la qualité sonore du produit soit amoindrie par le voisinage de puissants émetteurs radio/télé ou d'importantes sources de hautes fréquences. Dans ce cas, augmentez la distance entre l'émetteur et l'appareil et utilisez exclusivement des câbles audio blindés.**

### 1.1.3 Enregistrement en ligne

Veillez enregistrer rapidement votre nouvel équipement BEHRINGER sur notre site Internet <http://behringer.com>. Vous y trouverez également nos conditions de garantie.

Au cas où votre produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contactez le revendeur BEHRINGER chez qui vous avez acheté votre matériel. Si votre détaillant est loin de chez vous, vous pouvez également vous adresser directement à l'une de nos filiales. Vous trouverez la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de votre produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si vous n'y trouvez pas de contact pour votre pays, adressez-vous au distributeur le plus proche de chez vous. Vous trouverez les contacts correspondants dans la zone « Support » de notre site <http://behringer.com>.

Le fait d'enregistrer votre produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour votre coopération !

## 2. Commandes Et Connexions

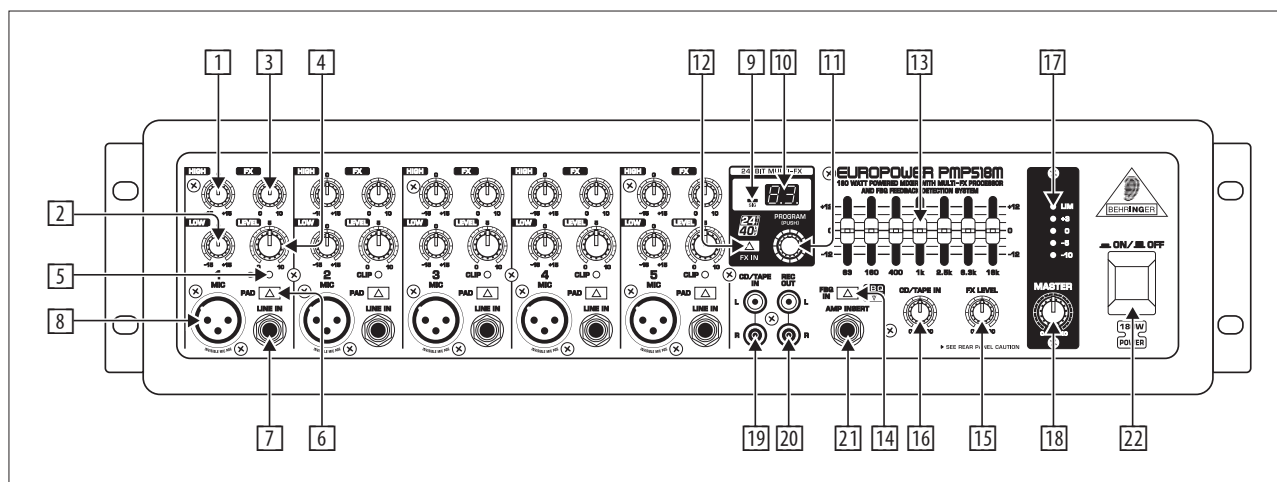


Fig. 2.1 : Commandes et connexions de la face avant

### 2.1 Canaux

- 1 Le potentiomètre **HIGH** de la section d'égalisation de chaque canal contrôle la bande de fréquences supérieure du canal dans lequel il se trouve.
- 2 La commande **LOW** permet d'amplifier ou de réduire le niveau des basses fréquences du canal.
- 3 Le bouton **FX** de chaque canal détermine le niveau du signal du canal assigné au processeur d'effets interne.

♦ **Remarquez que le processeur d'effets reste inaudible tant que son potentiomètre FX LEVEL (13) est en butée gauche.**

- 4 Utilisez la commande **LEVEL** de chaque canal pour régler le volume relatif du signal du canal au sein du bus principal Main Mix.
- 5 La LED **CLIP** de chaque canal constitue une aide visuelle pour le réglage du niveau du signal dans le canal. Elle peut s'allumer furtivement sur les crêtes du signal mais ne doit pas rester allumée de façon durable.
- 6 La touche **PAD** de chaque canal permet de réduire la sensibilité d'entrée du canal d'environ 30 dB pour que vous puissiez l'alimenter avec des sources ligne de niveau élevé.
- 7 L'entrée symétrique sur jack **LINE IN** est conçue pour les sources de niveau ligne telles qu'un clavier.
- 8 Chaque canal possède une entrée micro symétrique **LOW-Z** connecteur XLR.

♦ **N'utilisez jamais simultanément les deux entrées d'un canal. Utilisez soit l'entrée micro sur XLR, soit l'entrée ligne sur jack !**

### 2.2 Section d'effet

- 9 Assurez-vous que la LED **CLIP** ne s'allume que sur les crêtes du signal. Si elle reste longuement ou constamment allumée, le processeur d'effet sature et produit des distorsions désagréables. La LED **SIG** s'allume quant à elle pour signaler que le processeur d'effets est alimenté par un signal audio.
- 10 L'afficheur du **processeur d'effets** indique en permanence la preset d'effet momentanément sélectionnée.
- 11 Tournez le bouton **PROGRAM** pour sélectionner une preset d'effet (le numéro de preset clignote). Appuyez brièvement sur le bouton (**PUSH**) pour valider la sélection.
- 12 Appuyez sur la touche **FX IN** pour activer le processeur d'effets interne.

### 2.3 Section principale Main

- 13 Votre console amplifiée est dotée d'un égaliseur graphique 7 bandes. Utilisez-le pour adapter le son à l'acoustique du lieu dans lequel il est diffusé.
- 14 Appuyez sur la touche **FBQ IN** pour activer le système FBQ de détection de larsens. Les bandes de fréquences susceptibles de contenir des larsens sont signalées par l'intensité lumineuse élevée de la LED de leur fader. Dans ce cas, abaissez légèrement le fader de la bande de fréquences concernée jusqu'à ce que larsen disparaisse et que la LED de la bande brille normalement.
- 15 Tournez le bouton **FX LEVEL** pour ajouter le signal du processeur d'effets interne au bus principal Main. Lorsque cette commande est en butée gauche, l'effet est inaudible dans le bus Main Mix.
- 16 Le potentiomètre **CD/TAPE IN** détermine le volume du signal alimentant l'entrée stéréo CD/TAPE IN (voir 19).
- 17 Cette chaîne de cinq LED indique le niveau de sortie du signal principal Main. La LED supérieure **LIM** s'allume lorsque le circuit de protection interne de la console se déclenche du fait d'un niveau de sortie trop élevé.
- 18 Le potentiomètre **MASTER** sert au réglage du volume de sortie du signal principal Main.

#### 2.3.1 Connexions

- 19 L'entrée **CD/TAPE IN** sur embases cinch/RCA permet d'alimenter la console avec un signal stéréo externe. Câblez-y un lecteur CD, une platine cassette ou toute autre source de niveau ligne.
  - 20 La sortie **REC OUT** sur connecteurs cinch/RCA délivre le signal principal Main de la console. Elle vous permet par exemple d'enregistrer le signal de la console avec un DAT (sous la forme de deux signaux mono identiques).
- ♦ **Des larsens peuvent apparaître au démarrage de l'enregistrement si vous avez raccordée la sortie REC OUT à un enregistreur et relié la sortie de ce dernier à l'entrée CD/TAPE IN. C'est pourquoi il est conseillé de décâbler auparavant les sorties de l'enregistreur et l'entrée CD/TAPE IN de la console !**

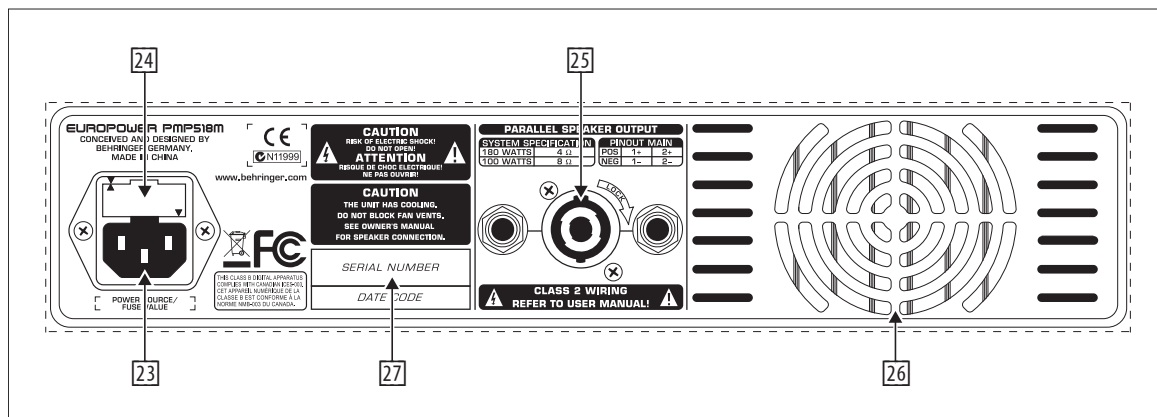


Fig. 2.2 : Commandes et connexions de la face arrière

- 21 La PMP518M possède un connecteur AMP INSERT conçu pour diverses applications. Il permet par exemple de n'utiliser que l'étage de puissance de la console si vous possédez un préampli externe. Pour ce faire, vous pouvez utiliser un câble monté en jacks asymétriques de 6,3 mm en veillant au brochage correct des connecteurs (la pointe du jack doit transporter le signal). Le connecteur AMP INSERT peut également servir de sortie si vous ne souhaitez utiliser que la section mixeur de la PMP518M. Dans ce cas, AMP INSERT sert à alimenter un ampli de puissance externe avec un câble monté en jacks stéréo en veillant au brochage correct des connecteurs (la bague transporte le signal).
- 22 Appuyez sur le commutateur POWER pour allumer la console. Assurez-vous que POWER est en position « Arrêt » avant de brancher la console à la tension secteur.
- ⚠ Attention : le commutateur POWER ne désolidarise pas totalement la console de la tension secteur. Par conséquent, débranchez la PMP518M avant de la laisser inutilisée pendant un long laps de temps.

## 2.4 Panneau arrière

- 23 On effectue la liaison avec la tension secteur par l'intermédiaire de l'embase IEC STANDARD et du cordon d'alimentation fourni.
- 24 Le **PORTE-FUSIBLE** permet de changer le fusible de la console. Veuillez impérativement à utiliser un fusible de type identique lors de tout remplacement. A ce sujet, lisez le chapitre 6 « Caractéristiques Techniques ».
- 25 Chacune des trois sorties haut-parleur parallèles **PARALLEL SPEAKER OUTPUT** délivre le signal principal mono (Main Mix). Il s'agit d'un connecteurs HP professionnel compatible Neutrik Speakon (broches 1+/1- et 2+/2-) ainsi que de deux embases jacks mono de 6,3 mm.
- ⚠ L'impédance de l'enceinte raccordée à ces sorties ne doit pas être inférieure à 4 Ω.
- ⚠ Lisez les informations du panneau arrière de la console concernant le brochage de ces connecteurs afin de respecter la polarité de l'enceinte.
- 26 Il s'agit de l'emplacement du ventilateur de la console.
- 27 **NUMERO DE SERIE.**

## 3. Processeur D'effets Numerique

### 100 EFFETS DE GRANDE QUALITE

La PMP518M possède un processeur d'effets numérique qui vous offre de nombreux effets standard tels que reverb, chorus, flanger, delay et diverses combinaisons d'effets. Pour alimenter le processeur, ouvrez simplement les potentiomètres FX des canaux. Le multi-effet interne présente l'avantage de ne pas nécessiter de câblage, ce qui simplifie l'utilisation et permet d'éviter la formation de boucles de masse et d'écarts de niveau.

Presets 00 à 09:	<b>Hall</b>
Presets 10 à 19:	<b>Room</b>
Presets 20 à 29:	<b>Plate</b>
Presets 30 à 39:	<b>Gated/Reverse</b>
Presets 40 à 49:	<b>Early Reflections</b>
Presets 50 à 59:	<b>Delay</b>
Presets 60 à 69:	<b>Chorus</b>
Presets 70 à 79:	<b>Phase/Pitch</b>
Presets 80 à 89:	<b>Multi 1</b>
Presets 90 à 99:	<b>Multi 2</b>

## 4. Installation

### 4.1 Connexion au secteur

Si vous êtes amené à changer le fusible, veuillez impérativement à utiliser un fusible de rechange de type identique.

On effectue la liaison avec la tension secteur par l'intermédiaire du cordon d'alimentation fourni et de l'embase IEC standard. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

- ⚠ Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.

## 4.2 Liaisons audio

Les entrées et sorties sur jacks de l'EUROPOWER BEHRINGER sont des connecteurs mono à l'exception de l'insert AMP INSERT et des entrées ligne symétriques. Bien entendu, vous pouvez câbler la console avec des liaisons symétriques ou asymétriques. Les entrées et sorties Tape utilisent quant à elles des embases cinch/RCA.

♦ Assurez-vous de la compétence suffisante des personnes qui installent et utilisent votre appareil. Pendant et après l'installation, vérifiez qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager votre matériel.

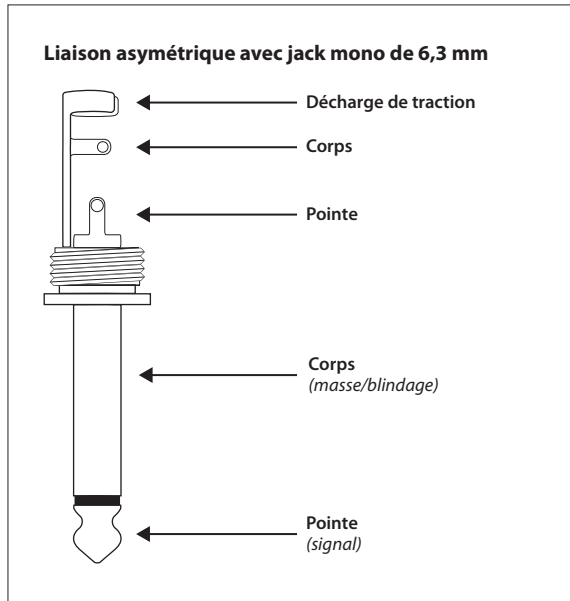


Fig. 4.1 : Brochage d'un jack mono de 6,3 mm

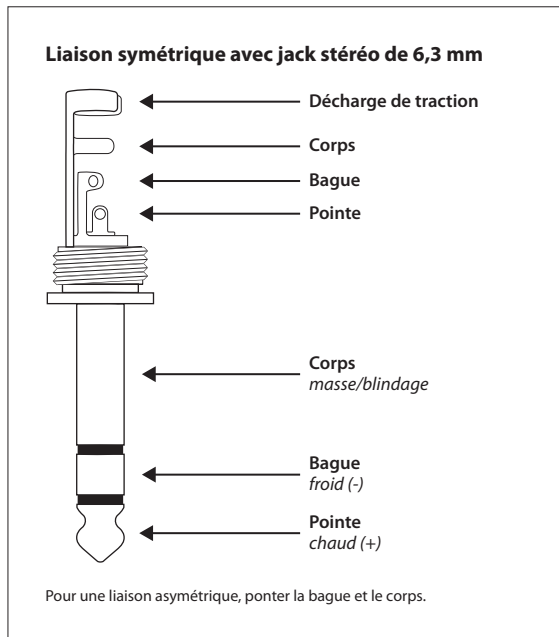


Fig. 4.2 : Brochage d'un jack stéréo de 6,3 mm

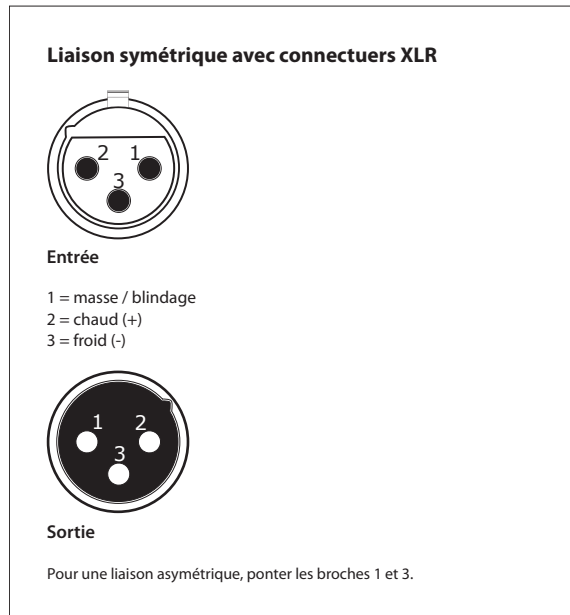


Fig. 4.3 : Liaisons XLR

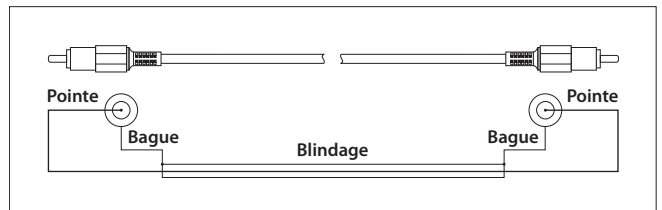


Fig. 4.4 : Câble monté en cinch/RCA

## 4.3 Sorties haut-parleur

Votre EUROPOWER possède des sorties HP de haute qualité (dont une compatible Neutrik Speakon) garantissant une utilisation sécurisée. Le connecteur Speakon a été développé spécialement pour les enceintes et les amplis de forte puissance. Il possède un système de verrouillage et ne peut pas être décâblé involontairement. Il protège des chocs électriques et garantit une polarité correcte. Chaque sortie haut-parleur délivre uniquement le signal qui lui est assigné (voir tableau 4.1, la Fig. 4.5 et la sérigraphie du panneau arrière de la console).

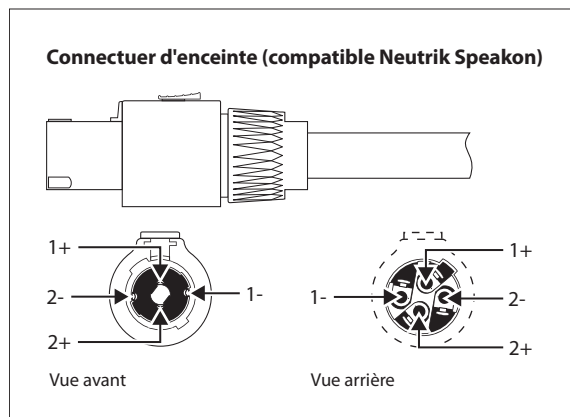


Fig. 4.5 : Connecteur HP professionnel



Utilisez exclusivement des câbles montés en connecteurs Speakon (Typ NL4FC) pour relier vos enceintes à votre EUROPOWER. Respectez la polarité des enceintes, du câble HP et de la sortie de console.

EUROPOWER PMP518M				
OUTPUT	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	POS	NEG

Tab. 4.1 : Brochage du connecteur HP

## 5. Exemples D'application

L'illustration suivante vous propose un exemple d'utilisation de votre console amplifiée. Cette application fait intervenir des sources Mono et stéréo. Elle réserve l'entrée Tape In et la sortie Tape Out à un lecteur et à un enregistreur.

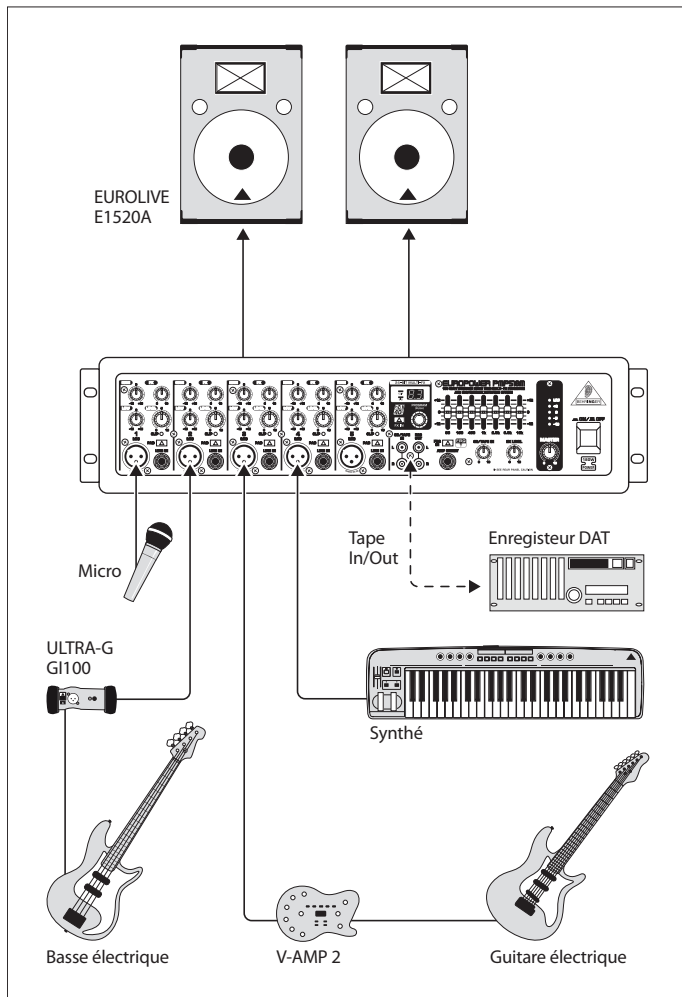


Fig. 5.1 : Application classique

Dans l'application suivante, la PMP518M sert de console de retour associée à une table de mixage EURODESK SL2442FX-PRO BEHRINGER pour le son de la façade. Dans ce cas, la PMP518M est alimentée par un départ auxiliaire de l'EURODESK délivrant le signal destiné aux retours de scène.

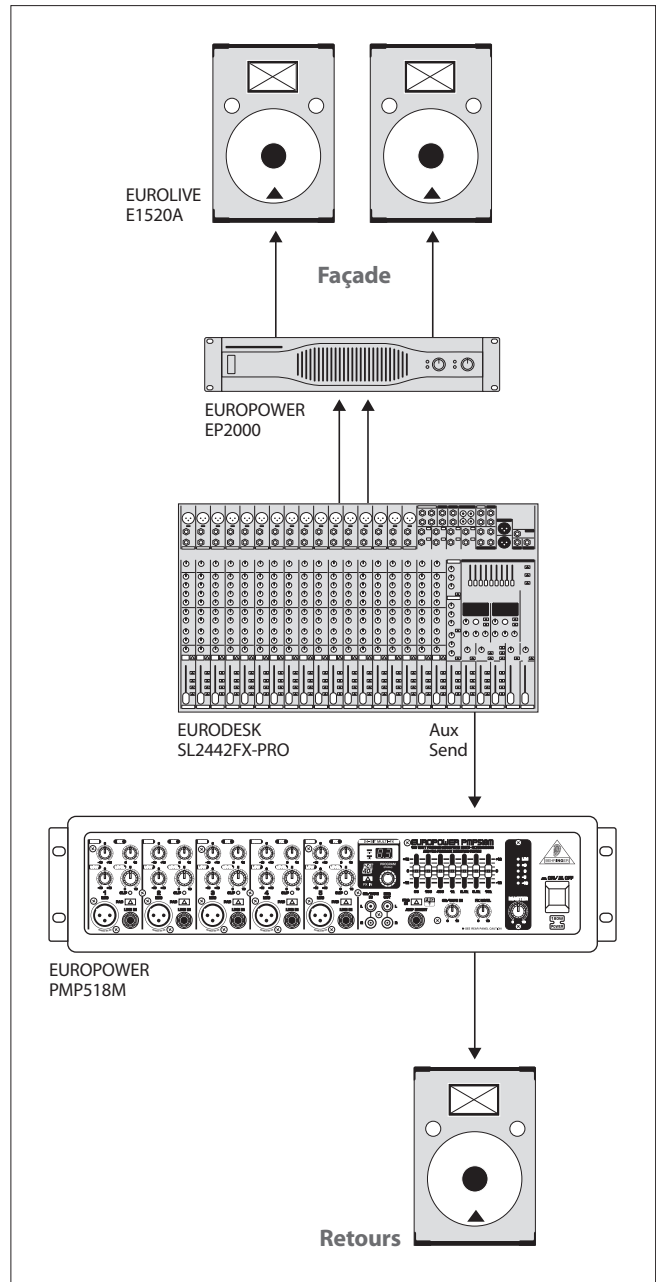


Fig. 5.2 : La PMP518M comme console de retours

## 6. Caractéristiques Techniques

### Entrees Micro

Type	XLR, symétrie électronique
------	----------------------------

#### Mic E.I.N. (de 20 Hz à 20 kHz)

Résistance source @ 0 $\Omega$	-122 dB / -125 dB, A pondéré
Résistance source @ 50 $\Omega$	-122 dB / -125 dB, A pondéré
Résistance source @ 150 $\Omega$	-121 dB / -124 dB, A pondéré
Bande passante	< 10 Hz à 100 kHz (-1 dB), < 10 Hz à 200 kHz (-3 dB)
Plage d'amplification	+33 dB, +8 dB avec Pad
Niveau d'entrée max.	+12 dBu @ 10 dB de gain
Impédance	Env. 2.2 k $\Omega$ symétrique, 1.1 k $\Omega$ asymétrique
Rapport signal/bruit	110 dB / 114 dB, A pondéré (-11 dBu In @ +33 dB de gain)
Distorsion (THD+N)	0.001% / 0.0008%, A pondéré

### Entrees Ligne Mono

Type	Jack stéréo de 6,3 mm, symétrique
Impédance	Env. 80 k $\Omega$ symétrique, 40 k $\Omega$ asymétrique
Niveau d'entrée max.	+30 dBu

### Egaliseur

Low	80 Hz / $\pm 15$ dB
High	12 kHz / $\pm 15$ dB

### Bus Principal Main Mix

#### Bruit

Main Mix @ $-\infty$ , Fader du canal @ $-\infty$	-106 dB / -110 dB, A pondéré
Main Mix @ 0 dB, Fader du canal @ $-\infty$	-87 dB / -90 dB, A pondéré
Main Mix @ 0 dB, Fader du canal @ 0 dB	-80 dB / -82 dB, A pondéré

### Sorties HP

Type	Compatible Neutrik Speakon, jacks mono de 6,3 mm
Impédance de charge	De 4 à 16 $\Omega$

### DSP

Convertisseur	Delta-Sigma 24 bits
Fréquence d'échantillonnage	40 kHz

### Afficheur

Type	2 caractères à 7 segments
------	---------------------------

### Etage De Puissance

Puissance (RMS @ 1 % THD (sinus))	62 W (8 $\Omega$ ), 105 W (4 $\Omega$ )
Puissance (PP)	100 W (8 $\Omega$ ), 180 W (4 $\Omega$ )

### Tension secteur

Etats-Unis/Canada	120 V~, 60 Hz
Chine/Corée	220 V~, 50/60 Hz
Europe/Royaume-Uni/Australie	230 V~, 50 Hz
Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
Modèle général d'exportation	120/230 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	Max. 290 W
Fusible	100 - 120 V~ : T 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~ : T 3,15 A H 250 V
Connexion secteur	Embase IEC standard

### Dimensions/Poids

Dimensions (H x L x P)	Env. 117 x 470 x 225 mm
Poids	Env. 7,2 kg



imagine music